

Poland-Gdansk: Diesel oil  
OJ S 186/2015 25/09/2015  
Contract notice  
Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Morski Oddział Straży Granicznej  
Postal address: ul. Oliwska 35  
Town: Gdańsk  
Postal code: 80-563  
Country: Poland  
For the attention of: Katarzyna Szudy, Katarzyna Michalska  
E-mail: [zamowienia.morski@strazgraniczna.pl](mailto:zamowienia.morski@strazgraniczna.pl)  
Telephone: +48 585242217  
Fax: +48 585242090

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.morski.strazgraniczna.pl](http://www.morski.strazgraniczna.pl)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

#### Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

Public order and safety

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Dostawy żeglugowego oleju napędowego kategorii ISO-F-DMA dla jednostek pływających eksploatowanych w Morskim Oddziale Straży Granicznej.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Wykonawca dostarczy przedmiot zamówienia własnym transportem i na własny koszt do:

- zbiorników stacji paliw i jednostek pływających eksploatowanych w Kaszubskim Dywizjonie Straży Granicznej w Gdańsku – Westerplatte,
- zbiorników stacji paliw w Pomorskim Dywizjonie Straży Granicznej w Świnoujściu,
- zbiorników jednostek pływających eksploatowanych w Pomorskim Dywizjonie Straży Granicznej w Kołobrzegu.

NUTS code

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia są dostawy żeglugowego oleju napędowego kategorii ISO-F-DMA do Morskiego Oddziału Straży Granicznej w ilości maksymalnej 400 000 kg.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

09134100 Diesel oil

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Olej napędowy w ilości 400 000 kg.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Wykonawca, przed upływem terminu składania ofert, musi wnieść wadium w wysokości: 6 000 PLN (sześć tysięcy złotych 00/100).

Wadium może być wnoszone w (1 lub kilku) następujących formach:

- 1) pieniądzu;
- 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- 3) gwarancjach bankowych;
- 4) gwarancjach ubezpieczeniowych;

5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9.11.2000 o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. nr 109, poz. 1158 z późn. zm.).

Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na poniższy rachunek bankowy: Morski Oddział Straży Granicznej w Gdańsku Narodowy Bank Polski Oddział Okręgowy w Gdańsku 89 1010 1140 0150 2013 9120 0000.

Uwaga: pieniądze muszą wpłynąć na rachunek Zamawiającego do wyznaczonego terminu składania ofert, w związku z tym przelewu należy dokonać z odpowiednim wyprzedzeniem.

Wadium wnoszone w formie poręczenia lub gwarancji należy złożyć w kasie Morskiego Oddziału Straży Granicznej w Gdańsku przy ul. Oliwskiej 35 pok. 3 (kasa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-12.00, w środy kasa jest nieczynna) lub wraz z ofertą – w tym przypadku zostanie zdeponowane w kasie przez komisję przetargową.

Gwarancje i poręczenia muszą być płatne we wszystkich sytuacjach określonych w art. 46 ust. 5 Ustawy, tj. gdy:

- 1) Wykonawca odmówi podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie;
- 2) Wykonawca nie wniesie wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy;
- 3) zawarcie umowy stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

Gwarancje i poręczenia muszą być bezwarunkowe i płatne na każde żądanie Zamawiającego, a upływ terminu zgłaszania przez Zamawiającego roszczeń z gwarancji lub poręczenia nie może nastąpić wcześniej niż 7 dni po upływie terminu związania ofertą.

Niespełnienie warunków dotyczących wniesienia wadium spowoduje wykluczenie Wykonawcy z postępowania.

Uwaga: wadium należy oznaczyć: dotyczy sprawy nr 14/ZP/2015 – dostawy żeglugowego oleju napędowego kategorii ISO-F-DMA dla jednostek pływających eksploatowanych w Morskim Oddziale Straży Granicznej.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

1. Zapłata wynagrodzenia za każdorazową zrealizowaną dostawę oleju nastąpi w terminie 21 dni od dnia otrzymania faktury przez Zamawiającego, przelewem na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze;

2. za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego;

3. podstawą rozliczenia faktury za zrealizowaną dostawę oleju jest przedstawienie przez Wykonawcę raportu cen oleju publikowanego w PLATT's European Marketscan lub PLATT's Bunkerwire zawierającego cenę oleju z dnia ostatniej ich publikacji poprzedzającej dostawę oraz tabeli kursów średnich walut Narodowego Banku Polskiego z dnia ich ostatniego ogłoszenia poprzedzającego dostawę.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

1. Wykonawcy składający ofertę wspólną ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy.

2. Pełnomocnictwo, o którym mowa w pkt 1, musi znajdować się w ofercie wspólnej Wykonawców. Pełnomocnictwo musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej „za zgodność z oryginałem” przez notariusza.

3. Pełnomocnik pozostaje w kontakcie z Zamawiającym w toku postępowania i do niego Zamawiający kieruje informacje, korespondencję itp.

4. Oferta wspólna powinna spełniać następujące wymagania:

- 1) powinna być sporządzona zgodnie ze Specyfikacją;
- 2) dokumenty dotyczące własnej firmy składa każdy z Wykonawców składających ofertę

wspólną we własnym imieniu;

3) dokumenty wspólne np. oferta cenowa składa pełnomocnik Wykonawców w imieniu wszystkich Wykonawców składających ofertę wspólną;

4) oświadczenie, o którym mowa pkt 4.1 ppkt 1 Specyfikacji składa pełnomocnik Wykonawców w imieniu wszystkich Wykonawców składających ofertę wspólną lub każdy z Wykonawców składających ofertę wspólną we własnym imieniu;

5) kopie dokumentów dotyczących każdego z Wykonawców składających ofertę wspólną muszą być poświadczone „za zgodność z oryginałem” przez osobę lub osoby upoważnione do reprezentowania tych Wykonawców (a nie np. pełnomocnika konsorcjum).

5. Warunki udziału w postępowaniu opisane w pkt 3.1 Specyfikacji Wykonawcy występujący wspólnie mogą spełniać łącznie.

6. Wspólnicy spółki cywilnej są traktowani jak Wykonawcy składający ofertę wspólną i mają do nich zastosowanie zasady określone powyżej.

7. Przed podpisaniem umowy (w przypadku uznania oferty za najkorzystniejszą) Wykonawcy składający ofertę wspólną, będą mieli obowiązek przedstawić Zamawiającemu umowę konsorcjum zawierającą co najmniej:

1) zobowiązanie do realizacji wspólnego przedsięwzięcia gospodarczego obejmującego swoim zakresem realizację przedmiotu zamówienia;

2) określenie zakresu działania poszczególnych stron umowy;

3) czas obowiązywania umowy, który nie może być krótszy, niż okres obejmujący realizację zamówienia oraz czas trwania gwarancji jakości i rękojmi za wady.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Zamawiający wymaga aby Wykonawca posiadał koncesję na wykonywanie działalności gospodarczej w zakresie dystrybucji i obrotu paliwami – w zakresie objętym zamówieniem.

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena brutto. Weighting 95

2. Wysokość kary umownej za zwłokę w dostawie zamówienia. Weighting 5

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

14/ZP/2015

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 5.11.2015 - 09:00

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

5.11.2015 - 09:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 5.11.2015 - 9:15

Place:

Morski Oddział Straży Granicznej, ul. Oliwska 35, 80-563 Gdańsk, pok. 126.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

##### **VI.3. Additional information**

1) Tryb udzielenia zamówienia – przetarg nieograniczony;

- 2) Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 37 ust. 1 pkt 7 ustawy Prawo zamówień publicznych;
- 3) Zamawiający dopuszcza zmianę postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty w zakresie dotyczącym zmiany ceny jednostkowej brutto żeglugowego oleju napędowego w przypadku:
- a) ustawowej zmiany stawki podatku od towarów i usług w zakresie zmienionej jej wysokości;
  - b) zmiany ceny oleju publikowanej w PLATT's European Marketscan (zgodnie z § 5 ust. 5 projektu umowy);
  - c) zmiany przepisów ustawy o podatku akcyzowym oraz przepisów do niej wykonawczych mających wpływ na treść złożonej przez Wykonawcę oferty;
- 4) kaucja gwarancyjna – Zamawiający wymaga, aby Wykonawca ubiegający się o realizację zamówienia znajdował się na liście Ministerstwa Finansów publikowanej w Biuletynie Informacji Publicznej Ministerstwa Finansów jako podmiot, który złożył kaucję gwarancyjną zgodnie z ustawą z 11.3.2004 o podatku od towarów i usług (tekst jednolity Dz.U. z 2011 r. nr 177, poz. 1054 ze zm.).

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych  
Postal address: ul. Postępu 17a  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

22.9.2015